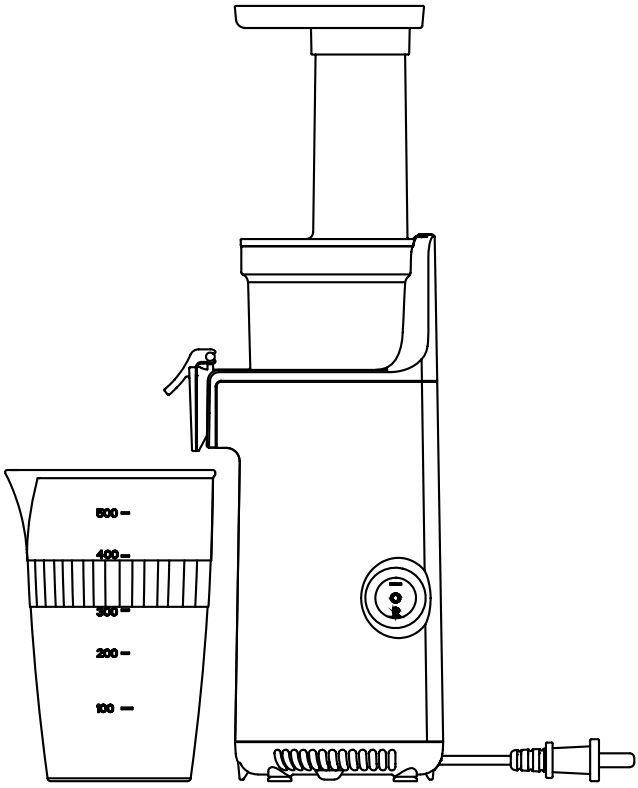
Genius Slow Juicer Mini



DE Gebrauchsanleitung
ab Seite 4

GB Instruction Manual
from page 12

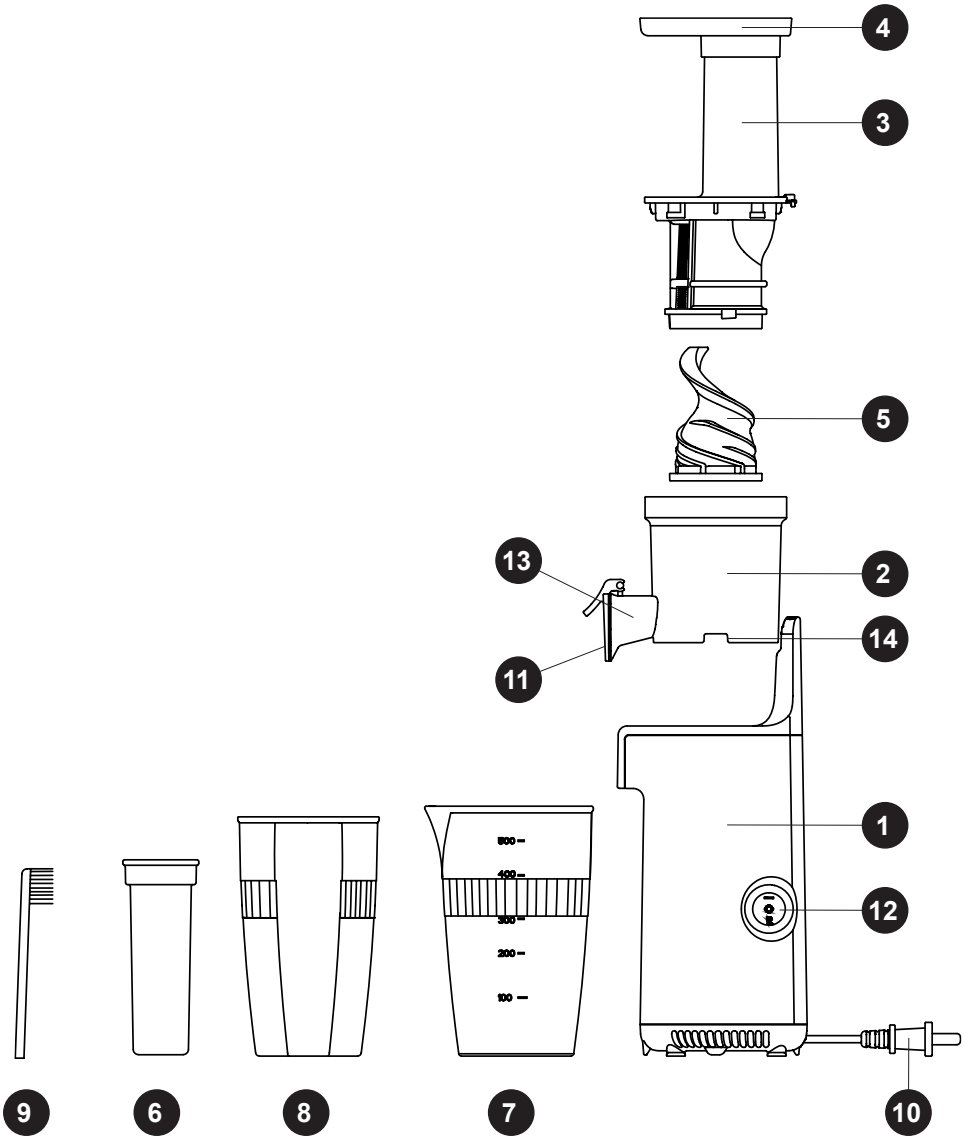
FR Mode d´emploi
de la page 20

NL Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 28

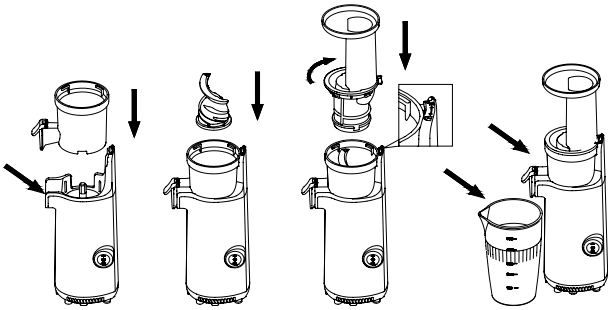
IT Istruzioni per l'uso
da pag 36

ES Instrucciones de uso
a partir de la página 44

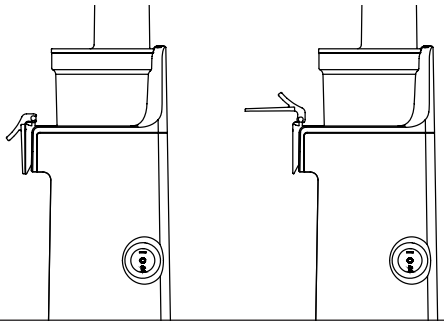
Genius GmbH • Im Dachsstück 8 • 65549 Limburg • Germany • www.genius.tv


4
3
5
13
2
14
11
1
12
10
9
6
8
7
500
400
300
200
100

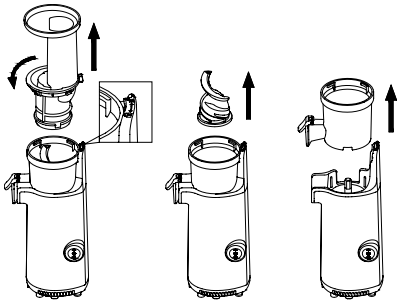
A



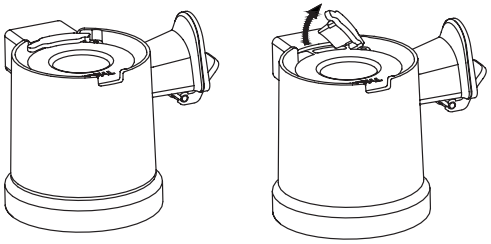
B



C



D



Inhalt

Inhalt 4
Produktkomponenten 4
Allgemeines 5
Zeichenerklärung 5
Sicherheit 5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 5
Sicherheits- und Warnhinweise 5
Sicherheit während der Anwendung 6
Vor dem ersten Gebrauch 7
Anwendung 7
Gebrauch 8
Reinigung und Pflege 9
Hinweise 9
Fehlerbehebung 10
Entsorgung 11
Technische Daten 11
Genius Kundenservice 11

Produktkomponenten

1. Motorbasis
2. Hauptbehälter
3. Einfülltrichter mit Sieb
4. Einfüllhilfe
5. Press-Schnecke
6. Stößel
7. Saftbehälter
8. Tresterbehälter
9. Reinigungsbürste
10. Netzkabel
11. Verschlusskappe
12. Funktions-Schalter
13. Saftauslass
14. Tresterauslass

BITTE NEHMEN SIE SICH DIE ZEIT, DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG ZU LESEN.
ACHTEN SIE ZU IHREM EIGENEN SCHUTZ UND ZUM SCHUTZ DRITTER INSBESONDERE AUF DAS KAPITEL SICHERHEITSHINWEISE UND DIE IM DOKUMENT ENTHALTENEN WARNHINWEISE.
BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF. GEBEN SIE DAS GERÄT NUR ZUSAMMEN MIT DER GEBRAUCHSANLEITUNG AN DRITTE WEITER.
DIE ABBILDUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG SIND ZUR SCHEMATISCHEN DARSTELLUNG DER KORREKTEN ANWENDUNG GEDACHT. SIE KÖNNEN IM DETAIL VOM ORIGINALPRODUKT ABWEICHEN.

In dieser Gebrauchsanleitung werden alle erhältlichen Zubehörteile des Gerätes berücksichtigt. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. In Ihrem Set nicht enthaltene Teile können Sie selbstverständlich nachträglich erwerben.

Allgemeines

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



VORSICHT!

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



ACHTUNG!

Warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist ausschließlich zum Entsaften von Gemüse und Obst vorgesehen. Die Verarbeitung harter Lebensmittel wie Nüsse oder Eiswürfel ist nicht erlaubt.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung im privaten Haushalt vorgesehen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Gerät und beeinträchtigen die Gerätesicherheit.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheits- und Warnhinweise

Sicherheit von bestimmten Personengruppen

Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



WARNUNG!

STROMSCHLAGGEFAHR

- Das Gerät nur anschließen, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt. Nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzstecker oder Netzkabel beschädigt sind, wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Lassen Sie das Gerät nur von einem qualifizierten Techniker warten bzw. reparieren. Von unqualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen können Verletzungen oder schwerwiegende Störungen verursachen.
- Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu entfernen, umfassen Sie den Netzstecker und nicht das Netzkabel. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ist sofort der Netzstecker zu ziehen. Niemals versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät nur in trockenen Innenräumen verwenden und lagern.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung im Freien geeignet.
- Das Gerät muss bei nicht vorhandener Aufsicht, zum Einsetzen oder Herausnehmen von Zubehörteilen, bei Nichtbenutzung, Störung während des Betriebs und zum Reinigen stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.

Sicherheit während der Anwendung



VORSICHT!

GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Es besteht Verletzungsgefahr durch sich bewegende Teile:

- Tragen Sie keine langen Ketten, Schals, weite Ärmel oder lange offene Haare bei der Nutzung des Gerätes.
- Greifen Sie NIEMALS in den Einfüllschaft und führen Sie keine Gegenstände in diesen ein.
- Greifen Sie NIEMALS in den Trester- oder Saftauslass.
- Stillstand des Motors abwarten, bevor der Hauptbehälter geöffnet wird.

Gefahr von Material-, Sach- und Geräteschäden

Durch unsachgemäßen Gebrauch können Sie das Gerät nachhaltig beschädigen:

- Gerät nur auf einer trockenen, ebenen, rutschfesten Oberfläche benutzen.
- Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen prüfen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt oder beschädigte Zubehörteile.
- Netzkabel nicht herunterhängen lassen.
- Netzkabel nicht knicken oder einklemmen. Weder Gerät noch Netzkabel äußerer Hitzeeinwirkung aussetzen.
- Keine heißen Lebensmittel entsaften.
- Gerät nur mit Originalzubehör benutzen.

Vor dem ersten Gebrauch



VORSICHT!

Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und –tüten! Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.

- **Überprüfen** Sie das Set auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. Bei Beanstandungen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
- **Entfernen** Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.
- **Reinigen** Sie alle Teile außer der Motorbasis, um evtl. Produktionsrückstände zu entfernen. (Motorbasis niemals ins Wasser tauchen).
- **Setzen** Sie das Gerät ordnungsgemäß zusammen.

Anwendung

Kurzzeitbetrieb

Das Gerät ist für den kurzzeitigen Betrieb ausgelegt, d.h. es kann nicht länger als 15 Minuten benutzt werden. Danach muss das Gerät mind. 30 Minuten abkühlen, bevor es wieder einsatzbereit ist.

Überhitzungsschutz

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Überhitzungsschutz und schaltet sich bei Überhitzung automatisch ab. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker, stellen Sie den Funktionsschalter auf 0 und lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen. Danach ist es wieder einsatzbereit.

Hinweise zum Entsaften

- Fast alle gängigen Obst- und Gemüsesorten sind zum Entsaften geeignet. Auch Blattgemüse kann verarbeitet werden.
- Ungeeignet sind saftarme Sorten wie Bananen, Feigen oder Trockenfrüchte bzw. Sorten mit hohem Stärke- bzw. Faseranteil, wie Zuckerrohr, Avocado, Drachenfrucht. Sorten mit wenig Saft können das Gerät beschädigen, bei hohem Stärkeanteil kann sich das Sieb zusetzen.
- Vor dem Entsaften das Obst/Gemüse reinigen, grob zerkleinern und Steine / Kerngehäuse entfernen.
- Harte Sorten wie Möhren, Fenchel, Kohlrabi oder Ingwer in kleinere Stücke schneiden, um das Entsaften zu erleichtern.

- Empfohlene Größe der Stücke: 5x2 cm Streifen bzw. 3x3 cm Würfel.
- Nach dem Zugeben der letzten Sorten noch für ca. 30 Sekunden laufen lassen.

Funktions-Schalter

Das Gerät verfügt über einen Funktions-Schalter:

- \- Position für Normalbetrieb.
- 0 Gerät ist ausgeschaltet.
- R Position für Rücklauf (nur solange der Schalter gehalten wird).

Schalten Sie nicht direkt von - zu R oder umgekehrt. Warten Sie zwischen beiden Schalterpositionen immer erst den Motorstillstand ab, um das Gerät nicht zu beschädigen.

Das Gerät zusammenbauen (siehe Abb. A)

1. Sicherstellen, dass die Silikonlasche an der Unterseite des Hauptbehälters im Tresterauslass sitzt.
2. Hauptbehälter von oben in die Motorbasis setzen, Aussparungen für Saft- und Tresterauslass beachten.
3. Press-Schnecke fest von oben auf die Achse schieben. Wenn die Schnecke nicht weit genug eingeschoben ist, kann der Einfülltrichter nicht aufgesetzt werden.
4. Setzen Sie den Einfülltrichter so in den Hauptbehälter, dass der Pfeil auf dem Rand mit dem Symbol auf der Motorbasis übereinstimmt. Drehen Sie den Einfülltrichter im Uhrzeigersinn, bis der Sicherheitsmechanismus einrastet. Dabei bewegt sich der Pfeil zum Symbol .
5. Befestigen Sie die Einfüllhilfe oben am Einfülltrichter.
6. Platzieren Sie Saft- und Tresterbehälter unter den jeweiligen Auslässen.

Gebrauch

- Verbinden Sie das zusammengebaute Gerät mit einer funktionsfähigen Steckdose.
- Stellen Sie Saft- und Tresterbehälter unten den jeweiligen Auslass.
- Geben Sie das vorbereitete Obst / Gemüse in den Einfülltrichter.
- Schalten Sie das Gerät ein (-), um den Entsaftungsvorgang zu starten.
- Drücken Sie das Obst/Gemüse mit dem Stößel in Richtung der Press-Schnecke (NIEMALS mit den Fingern), zu starken Druck vermeiden.
- Geben Sie nach und nach weiteres Obst/Gemüse in den Einfülltrichter.
- Falls Obst / Gemüse sich verklemmt bzw. stecken bleibt, schalten Sie den Funktionsschalter für ein paar Sekunden auf „R“, um die Blockade zu lösen.
- Beim Entsaften größerer Mengen zwischendurch den Saft- und Tresterbehälter leeren.
- Nach Beendigung des Entsaftungsvorgangs Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und Gerät unmittelbar reinigen.

TIPP:

Saft möglichst sofort verzehren oder in geeignetes Gefäß umfüllen und nur kurz im Kühlschrank aufbewahren. So bleiben Vitamine und Nährstoffe erhalten.

- Das Gerät kann mit geöffneter oder geschlossener Verschlusskappe verwendet werden (siehe Abb. B).
- Bei geöffneter Kappe fließt der Saft direkt in den Saftbehälter.
- Schließen der Kappe verhindert Nachtropfen am Ende des Entsaftens, bei unterschiedlichen Zutaten mischt sich der Saft direkt im Hauptbehälter.
- Beim Entsaften mit geschlossener Kappe darauf achten, dass der Hauptbehälter nicht überfüllt wird.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

STROMSCHLAGGEFAHR
Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Benutzerwartung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
Gerät niemals unter fließendes Wasser halten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

- Das Gerät unmittelbar nach Gebrauch gründlich reinigen.
- Keine aggressiven und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Gerät zerlegen (siehe Abb. C):
  - Saft- und Tresterbehälter entfernen.
  - Einfülltrichter entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, um die Verriegelung zu lösen, und abnehmen.
  - Press-Schnecke entnehmen.
  - Hauptbehälter abnehmen.
- Motorbasis von außen mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Alle Teile (außer der Motorbasis) in warmem Wasser (nicht über 40°C) reinigen. Zur Reinigung schwer zugänglicher Stellen und des Siebeinsatzes verwenden Sie die Reinigungsbürste.
- Zur Reinigung des Tresterauslasses öffnen Sie die Silikonlasche an der Unterseite des Hauptbehälters (siehe Abb. D). Denken Sie daran, die Silikonlasche vor der nächsten Verwendung wieder zu verschließen.
- Die Dichtung im Hauptbehälter kann zur einfacheren Reinigung gelöst werden.
  - Dazu drehen Sie den Hauptbehälter auf den Kopf und ziehen vorsichtig an der Lasche der Dichtung.
  - Nach der Reinigung die Dichtung wieder einsetzen, sodass die Seite mit dem dickeren Ring nach außen zum Tresterauslass zeigt.
- Nach der Reinigung alle Teile vollständig trocknen lassen.
- Gerät zusammensetzen und an einem trocknen, kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Hinweise

Hinweis	**Begründung**
Keine Eiswürfel verarbeiten.	Eiswürfel sind zu hart. Press-Schnecke, Einfülltrichter oder Siebeinsatz können beschädigt werden.
Faserige Obst/Gemüsesorten in kleine Stücke schneiden.	Lange Fasern können sich verwickeln und den Tresterauslass blockieren.
Schalen / Kerne sollten bei Zitrusfrüchten und Melonen entfernt werden.	Schale kann den Tresterauslass blockieren, harte Schalen / Kerne können die Press-Schnecke beschädigen.

Nur mit dem Stopfer nachdrücken.	Andere Werkzeuge können die Press-Schnecke beschädigen. Nachschieben mit den Fingern birgt hohe Verletzungsgefahr.
Nicht länger als 15 Minuten am Stück verwenden.	Längere Verwendung kann zu Motorschäden führen.
Keine Stäbchen, Löffel etc. in den Saft- / Tresterauslass oder Einfülltrichter stecken.	Das Gerät kann beschädigt werden.

Fehlerbehebung



WARNUNG!

Vor Behebung einer Störung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen! Sonst kann es zu Verletzungen oder Stromschlägen kommen.

Problem	**Möglicher Fehler**	**Lösungsmöglichkeit**
Gerät stoppt während der Nutzung.	Zu viele Lebensmittel im Einfülltrichter.	Stellen Sie den Funktionsschalter auf „R“, um die Lebensmittel wieder rauszuschieben. Falls das nicht ausreicht, schalten Sie das Gerät ab und leeren Sie es komplett aus, bevor Sie es erneut versuchen.
	Harte Lebensmittel wurden nicht klein genug geschnitten.	Harte Lebensmittel (wie Möhren) sollten vor dem Entsaften in Streifen oder Würfel geschnitten werden.
Geringe Saftausbeute / Saft läuft aus.	Hauptbehälter und Silikonlasche sind nicht ordnungsgemäß zusammengebaut	Setzen Sie das Gerät erneut nach den Anweisungen zusammen, stellen Sie sicher, dass die Lasche den Tresterauslass abschließt.
Hauptbehälter und Einfülltrichter lassen sich nicht trennen.	Zuviel Trester im Hauptbehälter.	Stellen Sie den Funktionsschalter auf „R“, um den Fruchtbrei zu entfernen.
	Zu harte Lebensmittel im Hauptbehälter.	Stellen Sie den Funktionsschalter auf „R“, um die Blockade zu lösen.
	Fruchtbrei ist im Gerät eingetrocknet.	Geben Sie Wasser in den Hauptbehälter und lassen Sie alles über Nacht einwirken.
Verfärbungen an den Zubehörteilen	Kann bei der Verarbeitung stark färbender Lebensmittel auftreten.	Ist unvermeidbar, beeinträchtigt nicht die Funktion.

ACHTUNG!

Sollte sich die Störung nicht beseitigen lassen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
Öffnen Sie niemals das Gerät!

Entsorgung

Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Elektrogeräte



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte bitte über Ihr örtliches Rücknahmesystem.
Weitere Informationen zu Entsorgung und Recycling dieses Gerätes erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsbetrieben, dem Geschäft in dem Sie das Produkt gekauft haben oder beim Hersteller.

Technische Daten

Gerät	**Genius Slow Juicer Mini**
Modell	SJ-001
Abmessungen	98 x 120 x 360 mm
Gewicht	ca. 1,5 kg
Spannungsversorgung	220-240 V ~50-60 Hz
Leistung	130 W
Fassungsvermögen	Saftbehälter: 600 ml Tresterbehälter: 450 ml

Genius Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!
Alternativ können Sie sich auch telefonisch an den Kundenservice wenden:
+49 (0) 6431 9 21 96 00

Content

Content 12
Product components 12
General information 13
Explanation of symbols 13
Safety 13
Proper use 13
Safety and warning instructions 13
Safety during use 14
Before first use 15
Application 15
Use 16
Cleaning and care 16
Instrucions 17
Troubleshooting 18
Disposal 19
Technical data 19

Product components

1. Motor base
2. Main container
3. Feed hopper with sieve
4. Filling aid
5. Press auger
6. Plunger
7. Juice container
8. Pomace container
9. Cleaning brush
10. Mains cable
11. Sealing cap
12. Function switch
13. Juice outlet
14. Pomace outlet

PLEASE TAKE THE TIME TO READ THESE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY.
FOR YOUR OWN PROTECTION AND THE PROTECTION OF THIRD PARTIES, PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE CHAPTER ON SAFETY INSTRUCTIONS AND THE WARNINGS CONTAINED IN THE DOCUMENT.
KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE. ONLY PASS THE DEVICE ON TO THIRD PARTIES TOGETHER WITH THE OPERATING INSTRUCTIONS.
THE ILLUSTRATIONS IN THESE INSTRUCTIONS FOR USE ARE INTENDED AS A SCHEMATIC REPRESENTATION OF THE CORRECT APPLICATION. THEY MAY DIFFER IN DETAIL FROM THE ORIGINAL PRODUCT.

All available accessories for the appliance are included in these operating instructions. The scope of delivery of the set you have purchased can be found on the packaging or on the separate insert. Parts not included in your set can of course be purchased at a later date.

General information

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this manual, on the device or on the packaging.



WARNING!

Failure to observe this warning could lead to a serious or potentially lethal accident.



CAUTION!

Failure to observe this caution could lead to injury.



NOTE!

Information about potential material damage.

Safety

Proper use

- The appliance is only intended for juicing fruit and vegetables. Processing hard foods such as nuts or ice cubes is not permitted.
- The appliance is only intended for use in private households.
- Only use the appliance with original accessories, otherwise you will damage the appliance and impair its safety.
- Only use the appliance as described in the instructions. Any other use is considered improper use.

Safety and warning instructions

Safety of certain groups of people

The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- The appliance must not be used by children. The appliance and its connecting cables must be kept away from children.
- Children must not play with the appliance.



WARNING!

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Only connect the appliance if the mains voltage of the socket matches the specification on the rating plate. Only connect to an earthed socket.

- Do not use the appliance if the mains plug or mains cable are damaged, if it has been dropped or damaged in any other way. Only have the appliance serviced or repaired by a qualified technician. Repairs carried out by unqualified persons can cause injury or serious faults.
- If the mains cable of the appliance is damaged, it must replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- To remove the mains plug from the socket, grasp the mains plug and not the mains cable. Do not pull on the cable.
- Never immerse the appliance, the mains plug or the mains cable in water or other liquids.
- If the appliance falls into water, disconnect the mains plug immediately. Never attempt to pull the appliance out of the water while it is connected to the mains.
- Only use and store the appliance in dry indoor areas.
- The appliance is not suitable for outdoor use.
- The appliance must always be switched off and disconnected from the power supply when it is unattended, when inserting or removing accessories, when not in use, when there is a fault during operation and for cleaning.

Safety during use



CAUTION!

DANGER FROM MOVING PARTS

There is a risk of injury from moving parts:

- Do not wear long necklaces, scarves, wide sleeves or long loose hair when using the appliance.
- NEVER reach into the filler shaft or insert any objects into it.
- NEVER reach into the pulp or juice outlet.
- Wait for the engine to come to a standstill before opening the main tank.

Risk of material, property and equipment damage

Improper use can cause permanent damage to the appliance:

- Only use the appliance on a dry, level, non-slip surface.
- Check the appliance for damage before each use. Do not use a damaged product or damaged accessories.
- Do not allow the mains cable to hang down.
- Do not kink or pinch the mains cable. Do not expose the appliance or power cable to external heat.
- Do not juice hot food.
- Only use the appliance with original accessories.

Before first use



CAUTION!

Risk of suffocation from plastic film and bags! Keep children and animals away from the packaging material.

- **Check** the set for completeness and any transport damage. The scope of delivery of the set you have purchased can be found on the packaging or on the separate insert. If you have any complaints, please contact our customer service.
- **Remove** the packaging material and any labels on the product that are used for transport protection or advertising.
- **Clean** all parts except the motor base to remove any production residues. (Never immerse the motor base in water).
- **Assemble** the appliance properly.

Application

Short-term operation

The appliance is designed for short-term operation, i.e. it cannot be used for longer than 15 minutes. The appliance must then cool down for at least 30 minutes before it is ready for use again .

Overheating protection

The appliance has built-in overheating protection and switches off automatically if it overheats. In this case, pull out the mains plug, set the appliance to 0 and allow the appliance to cool down to room temperature. It is then ready for use again.

Notes on juicing

- Almost all common types of fruit and vegetables are suitable for juicing. Leafy vegetables can also be processed.
- Varieties with little juice, such as bananas, figs or dried fruit, or varieties with a high starch or fibre content, such as sugar cane, avocado and dragon fruit, are unsuitable. Varieties with little juice can damage the appliance, and the sieve can become clogged if the starch content is high.
- Before juicing, clean and roughly chop the fruit/vegetables and remove the stones/core.
- Cut hard varieties such as carrots, fennel, kohlrabi or ginger into smaller pieces to make juicing easier.
- Recommended size of the pieces: 5x2 cm strips or 3x3 cm cubes.
- After adding the last varieties, leave to run for approx. 30 seconds.

Function switch

The appliance has a function switch:

- Position for normal operation.

0 Device is switched off.

R Position for return (only as long as the switch is held).

Do not switch directly from - to R or vice versa. Always wait for the motor to come to a standstill between the two switch positions to avoid damaging the appliance.

Assembling the appliance (see Fig. A)

1. Ensure that the silicone tab on the underside of the main container is positioned in the pomace outlet.
2. Place the main container into the motor base from above, noting the recesses for the juice and pomace outlet.
3. Push the pressing auger firmly onto the axle from above. If the auger is not pushed in far enough, the feed hopper cannot be fitted.
4. Place the filler funnel in the main container so that the arrow on the rim is aligned with the symbol on the motor base. Turn the filler funnel clockwise until the safety mechanism engages. The arrow moves to the symbol.
5. Attach the filling aid to the top of the filling funnel.
6. Place the juice and pomace containers under the respective outlets.

Use

- Connect the assembled appliance to a functioning power socket.
- Place the juice and pomace container at the bottom of the respective outlet.
- Place the prepared fruit / vegetables in the funnel.
- Switch the appliance on (-) to start the juicing process.
- Press the fruit/vegetables with the pusher in the direction of the press auger (NEVER with your fingers), avoid applying too much pressure.
- Gradually add more fruit/vegetables to the funnel.
- If fruit / vegetables become jammed or stuck, switch the function switch to „R“ for a few seconds to release the blockage.
- When juicing larger quantities, empty the juice and pomace container from time to time.
- Once the juicing process is complete, switch off the appliance, pull out the mains plug and clean the appliance immediately.

TIP:
Consume the juice immediately if possible or pour it into a suitable container and keep it in the fridge for only a short time. This preserves vitamins and nutrients.

- The device can be used with the cap open or closed (see Fig. B).
- When the cap is open, the juice flows directly into the juice container.
- Closing the cap prevents dripping at the end of juicing, with different ingredients the juice mixes directly in the main container.
- When juicing with the cap closed, ensure that the main container is not overfilled.

Cleaning and care

WARNING!

RISK OF ELECTRIC SHOCK
Switch off the appliance before cleaning or user maintenance and disconnect it from the power supply. Never hold the appliance under running water and do not immerse it in water or other liquids.

- Clean the appliance thoroughly immediately after use.
- Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents.
- Dismantle the device (see Fig. C):
  - Remove the juice and pomace container.
  - Turn the filler funnel anti-clockwise to release the lock and remove it.
  - Remove the press auger.
  - Remove the main container.
- Clean the motor base from the outside with a slightly damp cloth.
- Clean all parts (except the motor base) in warm water (not above 40°C). Use the cleaning brush to clean hard-to-reach areas and the strainer insert.
- To clean the pulp outlet, open the silicone flap on the underside of the main container (see Fig. D). Remember to close the silicone flap again before the next use.
- The seal in the main tank can be removed for easier cleaning.
  - To do this, turn the main container upside down and carefully pull on the tab of the seal.
  - After cleaning, replace the seal so that the side with the thicker ring faces outwards towards the pomace outlet.
- After cleaning, allow all parts to dry completely.
- Assemble the appliance and store in a dry, cool place out of the reach of children.

Instructions

Hint	**Reason**
Do not use ice cubes.	Ice cubes are too hard. The press auger, hopper or sieve insert can be damaged.
Cut fibrous fruit/vegetables into small pieces.	Long fibres can become entangled and block the pomace outlet.
Peel/seeds should be removed from citrus fruits and melons.	Peel can block the pomace outlet, hard peel / pips can damage the press auger.
Only press down with the tamper.	Other tools can damage the press auger. Pushing with your fingers harbours a high risk of injury.
Do not use for longer than 15 minutes at a time.	Prolonged use can lead to engine damage.
Do not insert chopsticks, spoons etc. into the juice / pomace outlet or feed funnel.	The device may be damaged.

Troubleshooting

WARNING!

Switch off the appliance and pull out the mains plug before rectifying a fault! Otherwise injuries or electric shocks may occur.

Problem	Possible error	Possible solution
Device stops during use.	Too much food in the hopper.	Set the function switch to "R" to push the food out again. If this is not enough, switch off the appliance and empty it completely before trying again.
	Hard foods were not cut small enough.	Hard foods (such as carrots) should be cut into strips or cubes before juicing.
Low juice yield / juice runs out.	Main container and silicone tab are not properly assembled.	Reassemble the appliance according to the instructions, making sure that the tab closes the pomace outlet.
The main container and hopper cannot be separated.	Too much pomace in the main container.	Set the function switch to "R" to remove the fruit pulp.
	Food in the main container is too hard.	Set the function switch to "R" to release the blockage.
	Fruit pulp has dried in the appliance.	Pour water into the main container and leave to soak overnight.
Discolouration on the accessories	May occur when processing highly colouring foods.	Is unavoidable, does not impair the function.

NOTE!

If the fault cannot be rectified, please contact our customer service. Never open up the appliance!

Disposal

Packaging

The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to the recycling centre.

Electrical appliances



The crossed-out wheelie bin symbol indicates that this product must not be disposed of with normal household waste. Please dispose of electrical and electronic devices via your local take-back system. For more information on the disposal and recycling of this appliance, please contact your local waste disposal service, the shop where you purchased the product or the manufacturer.

Technical data

Device	**Genius Slow Juicer Mini**
Model	SJ-001
Dimensions	98 x 120 x 360 mm
Weight	ca. 1.5 kg
Power supply	220-240 V ~50-60 Hz
Performance	130 W
Capacity	Juice container: 600 ml Pomace container: 450 ml

Customer service

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

Table des matières

Table des matières 20
Composants du produit 20
Générealités 21
Explication des symboles 21
Sécurité 21
Utilisation conforme 21
Consignes de sécurité 21
Sécurité pendant l'utilisation 22
Avant la première utilisation 23
Application 23
Utilisation 24
Nettoyage et entretien 25
Remarques 26
Dépannage 26
Élimination 27
Données techniques 27

Composants du produit

1. Base du moteur
2. Réservoir principal
3. Entonnoir de remplissage avec tamis
4. Aide au remplissage
5. Vis de pressage
6. Poussoir
7. Réservoir à jus
8. Réservoir à marc
9. Brosse de nettoyage
10. Câble d'alimentation
11. Bouchon de fermeture
12. Bouton de fonction
13. Sortie de jus
14. Sortie de marc

VEUILLEZ PRENDRE LE TEMPS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI.
POUR VOTRE PROPRE PROTECTION ET CELLE DE TIERS, VEILLEZ EN PARTICULIER AU CHAPITRE CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AUX AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS LE DOCUMENT.
CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. NE REMETTEZ L'APPAREIL À DES TIERS QU'ACCOMPAGNÉ DU MODE D'EMPLOI.
LES ILLUSTRATIONS DE CE MODE D'EMPLOI SONT DESTINÉES À PRÉSENTER SCHÉMATIQUEMENT L'UTILISATION CORRECTE. ELLES PEUVENT DIFFÉRER DANS LE DÉTAIL DU PRODUIT ORIGINAL.

Ce mode d'emploi tient compte de tous les accessoires disponibles pour l'appareil. Le contenu du kit que vous avez acheté est indiqué sur l'emballage ou dans l'encart séparé. Les pièces non comprises dans votre kit peuvent bien entendu être achetées ultérieurement.

Générealités

Explication des symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont employés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou l'emballage.



ATTENTION !

Vous risquez d'être gravement blessé ou tué si vous ne suivez pas ces instructions.



MISE EN GARDE !

Vous risquez d'être blessé si vous ne suivez pas ces instructions.



REMARQUE !

Ce symbole vous avertit sur des dommages matériels possibles.

Sécurité

Utilisation conforme

- L'appareil est exclusivement conçu pour extraire le jus de légumes et de fruits. Il est interdit de traiter des aliments durs tels que des noix ou des glaçons.
- L'appareil uniquement destiné à un usage domestique.
- N'utilisez l'appareil qu'avec des accessoires d'origine, sinon vous risquez d'endommager l'appareil et de compromettre sa sécurité.
- N'utilisez l'appareil que comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

Sécurité de certains groupes de personnes

L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'comprennent les risques qui en découlent.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil et ses câbles de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Ne brancher l'appareil que si la tension du secteur de la prise correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Ne brancher l'appareil que sur une prise de courant reliée à la terre.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Ne confiez l'entretien ou la réparation de l'appareil qu'à un technicien qualifié. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent des blessures ou des dysfonctionnements graves.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d' tout danger.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, saisissez la fiche d'alimentation et non le câble d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon.
- Ne jamais immerger l'appareil, la fiche d'alimentation et le câble d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, il faut immédiatement le débrancher. Ne jamais essayer de retirer l'appareil de l'eau lorsqu'il branché sur le secteur.
- N'utiliser et ne stocker l'appareil que dans des locaux intérieurs secs.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.
- L'appareil doit toujours être éteint et débranché en l'absence de surveillance, pour insérer ou retirer des accessoires, lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement et pour le nettoyage.

Sécurité pendant l'utilisation



MISE EN GARDE !

DANGER DÛ AUX PIÈCES MOBILES

Il existe un risque de blessure dû aux pièces en mouvement :

- Ne portez pas de longues chaînes, d'écharpes, de manches larges ou de cheveux longs détachés lorsque vous utilisez l'appareil.
- Ne mettez JAMAIS la main dans la tige de remplissage et n'y insérez aucun objet.
- Ne mettez JAMAIS la main dans la sortie de pulpe ou de jus.
- Attendre l'arrêt du moteur avant d'ouvrir le réservoir principal.

Risque de dommages au matériel, aux biens et aux appareils
Une utilisation non conforme peut endommager durablement l'appareil :
- Utiliser l'appareil uniquement sur une surface sèche, plane et non glissante.
- Vérifier que l'appareil n'est pas endommagé avant chaque utilisation. Ne pas utiliser un produit ou des accessoires endommagés.
- Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation.
- Ne pas plier ou pincer le câble d'alimentation. Ne pas exposer l'appareil ou le câble d'alimentation à la chaleur extérieure.
- Ne pas extraire le jus d'aliments chauds.
- N'utiliser l'appareil qu'avec des accessoires d'origine.

Avant la première utilisation


MISE EN GARDE !

Risque d'étouffement par les films et les sacs en plastique ! Tenez les enfants et les animaux à l'écart des matériaux d'emballage.

- **Vérifiez** que le set est complet et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Vous trouverez le contenu de la livraison du set que vous avez acheté dans l'emballage ou dans l'encart séparé. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service clientèle.
- **Retirez** le matériel d'emballage ainsi que les éventuelles étiquettes se trouvant sur le produit et servant de protection pour le transport ou de publicité.
- **Nettoyer** toutes les pièces, sauf la base du moteur, afin d'éliminer les éventuels résidus de production. (Ne jamais plonger la base du moteur dans l'eau).
- **Assemblez** correctement l'appareil.

Application

Fonctionnement à court terme
L'appareil est conçu pour une utilisation de courte durée, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être utilisé plus de 15 minutes. Ensuite, l'appareil doit refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'être à nouveau prêt à l'emploi.

Protection contre la surchauffe
L'appareil dispose d'une protection contre la surchauffe intégrée et s'éteint automatiquement en cas de surchauffe. Dans ce cas, débranchez la fiche d'alimentation, placez l'appareil sur 0 et laissez l'appareil refroidir à température ambiante. Il est ensuite à nouveau prêt à l'emploi.

Conseils pour l'extraction du jus
- Presque tous les fruits et légumes courants sont adaptés à l'extraction de jus. Les légumes à feuilles peuvent également être traités.
- Les variétés à faible teneur en jus, comme les bananes, les figues ou les fruits secs, ou les variétés à forte teneur en amidon ou en fibres, comme la canne à sucre, l'avocat ou le fruit du dragon, ne conviennent pas. Les variétés à faible teneur en jus peuvent endommager l'appareil, tandis que celles à forte teneur en amidon peuvent obstruer le tamis.

- Avant d'extraire le jus, nettoyer les fruits/légumes, les hacher grossièrement et retirer les noyaux/cœurs.
- Couper les variétés dures comme les carottes, le fenouil, le chou-rave ou le gingembre en morceaux plus petits pour faciliter l'extraction du jus.
- Taille recommandée des morceaux : bandes de 5x2 cm ou cubes de 3x3 cm.
- Après avoir ajouté les dernières variétés, laisser tourner pendant environ 30 secondes.

Bouton de fonction

L'appareil dispose d'un commutateur de fonctions :

- Position pour le fonctionnement normal.

0 L'appareil est éteint.

R Position pour le retour (uniquement tant que l'interrupteur est maintenu).

Ne passez pas directement de - à R ou inversement. Attendez toujours l'arrêt du moteur entre les deux positions de l'interrupteur afin de ne pas endommager l'appareil.

Assembler l'appareil (voir fig. A)

1. S'assurer que la languette en silicone située en bas du récipient principal est bien placée dans la sortie de la pulpe.
2. Placer le récipient principal par le haut dans la base du moteur, observer les évidements pour la sortie du jus et de la pulpe.
3. Pousser fermement la vis de pressage par le haut sur l'axe. Si la vis n'est pas assez enfoncée, la trémie ne peut pas être mise en place.
4. Placez l'entonnoir de remplissage dans le récipient principal de manière à ce que la flèche sur le bord corresponde au symbole sur la base du moteur. Tournez l'entonnoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le mécanisme de sécurité s'enclenche. La flèche se déplace alors vers le symbole.
5. Fixez le dispositif d'aide au remplissage en haut de l'entonnoir de remplissage.
6. Placez les récipients à jus et à pulpe sous les sorties respectives.

Utilisation

- Branchez l'appareil assemblé sur une prise électrique en état de marche.
- Placez le réservoir à jus et le réservoir à pulpe en bas de la sortie respective.
- Mettez les fruits / légumes préparés dans l'entonnoir de remplissage.
- Allumez l'appareil (-) pour démarrer le processus d'extraction du jus.
- Poussez les fruits/légumes avec le poussoir en direction de la vis de pressage (JAMAIS avec les doigts), évitez d'exercer une pression trop forte.
- Ajoutez petit à petit d'autres fruits/légumes dans l'entonnoir de remplissage.
- Si les fruits / légumes se bloquent ou restent coincés, placez le commutateur de fonctions sur „R" pendant quelques secondes afin de débloquer la situation.
- Lors de l'extraction de grandes quantités de jus, videz de temps en temps le réservoir à jus et à pulpe.
- Une fois le processus d'extraction du jus terminé, éteindre l'appareil, le débrancher et le nettoyer immédiatement.

CONSEIL :

Consommez si possible le jus immédiatement ou transvasez-le dans un récipient approprié et conservez-le brièvement au réfrigérateur. Ainsi, les vitamines et les nutriments sont préservés.

- L'appareil peut être utilisé avec le bouchon ouvert ou fermé (voir fig. B).
- Lorsque le capuchon est ouvert, le jus s'écoule directement dans le récipient à jus.
- La fermeture du capuchon évite les gouttes à la fin de l'extraction du jus, en cas d'ingrédients différents, le jus se mélange directement dans le récipient principal.
- Lorsque vous extrayez le jus avec le capuchon fermé, veillez à ne pas trop remplir le récipient principal.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT!

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien par l'utilisateur.
Ne jamais passer l'appareil sous l'eau courante et ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- Nettoyer soigneusement l'appareil immédiatement après son utilisation.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.
- Démonter l'appareil (voir fig. C) :
  - Retirer le réservoir à jus et à pulpe.
  - Tourner l'entonnoir de remplissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le verrouillage, puis le retirer.
  - Retirer la vis de pressage.
  - Retirer le récipient principal.
- Nettoyer l'extérieur de la base du moteur avec un chiffon légèrement humidifié.
- Nettoyer toutes les pièces (sauf la base du moteur) dans de l'eau chaude (pas plus de 40°C). Pour nettoyer les endroits difficiles d'accès et l'insert du tamis, utilisez la brosse de nettoyage.
- Pour nettoyer la sortie de la pulpe, ouvrez la languette en silicone située sous le réservoir principal (voir fig. D). N'oubliez pas de refermer la languette en silicone avant la prochaine utilisation.
- Le joint du réservoir principal peut être détaché pour faciliter le nettoyage.
  - Pour ce faire, retournez le récipient principal et tirez doucement sur la languette du joint.
  - Après le nettoyage, remettre le joint en place de manière à ce que le côté avec l'anneau le plus épais soit tourné vers l'extérieur, vers la sortie de la pulpe.
- Après le nettoyage, laisser sécher complètement toutes les pièces.
- Assembler l'appareil et le conserver dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.

Remarques

Remarque	Justification
Ne pas utiliser de glaçons.	Les glaçons sont trop durs. La vis de pressage, la trémie de remplissage ou le tamis peuvent être endommagés.
Couper les fruits/légumes fibreux en petits morceaux.	Les longues fibres peuvent s'emmêler et bloquer la sortie de la pulpe.
Les écorces / pépins doivent être retirés des agrumes et des melons.	Les épluchures peuvent bloquer la sortie de la pulpe, les épluchures / noyaux durs peuvent endommager la vis de pressage.
Appuyer uniquement avec le poussoir.	D'autres outils peuvent endommager la vis de pressage. Pousser avec les doigts présente un risque élevé de blessure.
Ne pas utiliser plus de 15 minutes d'affilée.	Une utilisation prolongée peut endommager le moteur.
Ne pas introduire de baguettes, cuillères, etc. dans la sortie de jus / de pulpe ou dans l'entonnoir de remplissage.	L'appareil peut être endommagé.

Dépannage



AVERTISSEMENT!

Avant de remédier à une panne, éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur ! Sinon, vous risquez de vous blesser ou de vous électrocuter.

Problème	Erreur possible	Solution possible
L'appareil s'arrête pendant l'utilisation.	Trop d'aliments dans la trémie de remplissage.	Placez le commutateur de fonctions sur "R" pour faire ressortir les aliments. Si cela ne suffit pas, éteignez l'appareil et videz-le complètement avant de réessayer.
	Les aliments durs n'étaient pas coupés assez finement.	Les aliments durs (comme les carottes) doivent être coupés en lamelles ou en cubes avant l'extraction du jus.
Faible rendement en jus / le jus s'écoule.	le récipient principal et la languette en silicone ne sont pas correctement assemblés	Assemblez à nouveau l'appareil en suivant les instructions, assurez-vous que la languette ferme bien la sortie de la pulpe.

Le récipient principal et la trémie de remplissage ne peuvent pas être séparés.	Trop de marc dans le réservoir principal.	Placez le commutateur de fonctions sur "R" pour retirer la pulpe.
	Aliments trop durs dans le récipient principal.	Placez le commutateur de fonctions sur "R" pour débloquer.
	La bouillie de fruits a séché dans l'appareil	Ajoutez de l'eau dans le récipient principal et laissez agir le tout pendant la nuit.
Décoloration des accessoires	Peut se produire lors de la transformation d'aliments très colorants.	Est inévitable, n'affecte pas la fonction.

! REMARQUE !

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.
N'ouvrez jamais l'appareil !

Élimination

Emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement et apportez-le à la collecte des matières recyclables.

Appareils électriques



Le symbole de la poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers normaux. Veuillez mettre les appareils électriques et électroniques au rebut via votre système de collecte local.
Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services d'élimination des déchets de votre commune, le magasin dans lequel vous avez acheté le produit ou le fabricant.

Données techniques

Appareil	**Genius Slow Juicer Mini**
Modèle	SJ-001
Dimensions	98 x 120 x 360 mm
Poids	ca. 1,5 kg
Alimentation en tension	220-240 V ~50-60 Hz
Puissance	130 W
Capacité	Réservoir à jus : 600 ml Réservoir à pulpe : 450 ml

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez des questions sur l'appareil et les pièces de rechange / accessoires, veuillez contacter votre revendeur local.

Inhoud

Inhoud 28
Productonderdelen 29
Algemeen 29
Verklaring van de symbolen 29
Veiligheid 29
Beoogd gebruik 29
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen 29
Veiligheid tijdens gebruik 30
Voor het eerste gebruik 31
Toepassing 31
Gebruik 32
Reiniging en onderhoud 33
Opmerkingen 33
Probleemoplossing 34
Verwijdering 35
Technische gegevens 35

Productonderdelen

1. Motorbasis
2. Hoofdcontainer
3. Vultrechter met zeef
4. Vulhulp
5. Persschroef
6. Zuiger
7. Sapcontainer
8. Drafopvangbak
9. Reinigingsborstel
10. Netkabel
11. Afsluitdop
12. Functieschakelaar
13. Sap verkooppunt
14. Afzetpaal

NEEM DE TIJD OM DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR TE LEZEN.
VOOR UW EIGEN BESCHERMING EN DE BESCHERMING VAN DERDEN DIENT U VOORAL AANDACHT TE BESTEDEN AAN HET HOOFDSTUK OVER VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN DE WAARSCHUWINGEN IN HET DOCUMENT.
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. GEEF HET APPARAAT ALLEEN SAMEN MET DE GEBRUIKSAANWIJZING DOOR AAN DERDEN.
DE ILLUSTRATIES IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZIJN BEDOELD ALS SCHEMATISCHE WEERGAVE VAN DE JUISTE TOEPASSING. ZE KUNNEN IN DETAIL AFWIJKEN VAN HET ORIGINELE PRODUCT.

Alle beschikbare accessoires voor het apparaat zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing. De leveringsomvang van de door u gekochte set vindt u op de verpakking of op het aparte inzetstuk. Onderdelen die niet in uw set zijn opgenomen, kunt u uiteraard later aanschaffen.

Algemeen

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op het apparaat of op de verpakking gebruikt.



WAARSCHUWING!

U kunt ernstig of dodelijk letsel oplopen als u deze instructies niet opvolgt.



VOORZICHTIG!

U kunt gewond raken als u deze instructies niet opvolgt.



OPGELET!

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheid

Beoogd gebruik

- Het apparaat is alleen bedoeld voor het persen van fruit en groenten. Het verwerken van harde voedingsmiddelen zoals noten of ijsblokjes is niet toegestaan.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens.
- Gebruik het apparaat alleen met originele accessoires, anders beschadigt u het apparaat en brengt u de veiligheid in gevaar.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de instructies. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Veiligheid van bepaalde groepen mensen

Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en/of kennis als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de aansluitkabels uit de buurt van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.



WAARSCHUWING!

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Sluit het apparaat alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de specificatie op het typeplaatje. Sluit alleen aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker of het netsnoer beschadigd is, als het gevallen is of op een andere manier beschadigd is. Laat het apparaat alleen onderhouden of repareren door een gekwalificeerde technicus. Reparaties die worden uitgevoerd door niet-gekwalificeerde personen kunnen letsel of ernstige storingen veroorzaken.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen om gevaren te voorkomen.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak je de stekker vast en niet het netsnoer. Trek niet aan het snoer.
- Dompel het apparaat, de netstekker of het netsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat in het water valt. Probeer het apparaat nooit uit het water te trekken terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Gebruik en bewaar het apparaat alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Het apparaat moet altijd worden uitgeschakeld en losgekoppeld van het stroomnet als er geen toezicht op het apparaat is, als er accessoires worden geplaatst of verwijderd, als het apparaat niet wordt gebruikt, als er een storing is tijdens het gebruik en om het apparaat schoon te maken.

Veiligheid tijdens gebruik



VOORZICHTIG!

GEVAAR DOOR BEWEGENDE ONDERDELEN

Er bestaat een risico op letsel door bewegende onderdelen:

- Draag geen lange kettingen, sjaals, wijde mouwen of lang los haar wanneer u het apparaat gebruikt.
- Steek NOOIT voorwerpen in de vulschacht.
- Grijp NOOIT in de pulp- of sapuitloop.
- Wacht tot de motor stilstaat voordat u de hoofdtank opent.

Risico op schade aan materiaal, eigendommen en apparatuur
Verkeerd gebruik kan blijvende schade aan het apparaat veroorzaken:
- Gebruik het apparaat alleen op een droog, vlak en antislip oppervlak.
- Controleer het apparaat voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd product of beschadigde accessoires.
- Laat het netsnoer niet naar beneden hangen.
- Knik of knijp het netsnoer niet. Stel het apparaat of het netsnoer niet bloot aan warmte van buitenaf.
- Maak geen sap van heet voedsel.
- Gebruik het apparaat alleen met originele accessoires.

Voor het eerste gebruik


VOORZICHTIG!

Verstikkingsgevaar door plastic folie en zakken! Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- **Controleer** de set op volledigheid en eventuele transportschade. De leveringsomvang van de door jou gekochte set vind je op de verpakking of op het losse bijsluiter. Als je klachten hebt, neem dan contact op met onze klantenservice.
- **Verwijder** het verpakkingsmateriaal en eventuele labels op het product die worden gebruikt voor transportbescherming of reclame.
- **Reinig** alle onderdelen behalve de motorbasis om productieresten te verwijderen. (Dompel de motorbasis nooit onder in water).
- **Zet** het apparaat op de juiste manier in elkaar.

Toepassing

Kortetermijnwerking
Het apparaat is ontworpen voor kortstondig gebruik, d.w.z. dat het niet langer dan 15 minuten kan worden gebruikt. Het apparaat moet vervolgens minstens 30 minuten afkoelen voordat het weer klaar is voor gebruik .

Bescherming tegen oververhitting
Het apparaat heeft een ingebouwde oververhittingsbeveiliging en schakelt automatisch uit als het oververhit raakt. Trek in dat geval de stekker uit het stopcontact, zet het apparaat op 0 en laat het afkoelen tot kamertemperatuur. Het is dan weer klaar voor gebruik.

Opmerkingen over sap maken
- Bijna alle gangbare soorten fruit en groenten zijn geschikt om te juicen. Bladgroenten kunnen ook worden verwerkt.
- Variëteiten met weinig sap, zoals bananen, vijgen of gedroogd fruit, of variëteiten met een hoog zetmeel- of vezelgehalte, zoals suikerriet, avocado en drakenvruchten, zijn ongeschikt. Variëteiten met weinig sap kunnen het apparaat beschadigen en de zeef kan verstopt raken als het zetmeelgehalte hoog is.
- Maak voor het persen het fruit/de groenten schoon en snijd ze grof en verwijder de pitten/kern.
- Snijd harde soorten zoals wortels, venkel, koolrabi of gember in kleinere stukjes om het persen te vergemakkelijken.
- Aanbevolen grootte van de stukken: stroken van 5x2 cm of blokjes van 3x3 cm.
- Laat na het toevoegen van de laatste variëteiten ongeveer 30 seconden draaien.

Functieschakelaar

Het apparaat heeft een functieschakelaar:
- Positie voor normale werking.
O Apparaat is uitgeschakeld.
R Positie voor retour (alleen zolang de schakelaar ingedrukt blijft).

Schakel niet direct van - naar R of omgekeerd. Wacht altijd tot de motor stilstaat tussen de twee schakelaarstanden om schade aan het apparaat te voorkomen.

Het apparaat monteren (zie Fig. A)

1. Zorg ervoor dat het siliconenlipje aan de onderkant van de hoofdcontainer in de afvoer voor afvallen zit.
2. Plaats de hoofdcontainer van bovenaf in de motorbasis en let op de uitsparingen voor de sap- en afgietuitgang.
3. Druk de persboor van bovenaf stevig op de as. Als de persboor niet ver genoeg ingeduwd is, kan de invoertrechter niet geplaatst worden.
4. Plaats de vultrechter in de hoofdcontainer zodat de pijl op de rand uitgelijnd is met het symbool op de motorbasis. Draai de vultrechter rechtsom totdat het veiligheidsmechanisme vastklikt. De pijl beweegt naar het symbool .
5. Bevestig de vulhulp aan de bovenkant van de vultrechter.
6. Plaats de sap- en pulpcontainers onder de respectieve uitlaten.

Gebruik

- Sluit het geassembleerde apparaat aan op een werkend stopcontact.
- Plaats de sap- en afgietbak op de bodem van de respectieve uitloop.
- Plaats het voorbereide fruit / de groenten in de trechter.
- Zet het apparaat aan (-) om het juicen te starten.
- Druk het fruit/de groenten met de drukker in de richting van de persschroef (NOOIT met je vingers), vermijd te veel druk.
- Voeg geleidelijk meer fruit/groenten toe aan de trechter.
- Als fruit / groenten vast komen te zitten, zet de functieschakelaar dan een paar seconden op „R“ om de verstopping op te heffen.
- Als je grotere hoeveelheden perst, leeg dan tussendoor de sap- en afgietbak.
- Schakel het apparaat na het juicen uit, trek de stekker uit het stopcontact en maak het apparaat onmiddellijk schoon.

TIP:

Drink het sap indien mogelijk meteen op of giet het in een geschikt bakje en bewaar het slechts korte tijd in de koelkast. Zo blijven vitaminen en voedingsstoffen behouden.

- Het apparaat kan worden gebruikt met de dop open of dicht (zie Fig. B).
- Als de dop open is, stroomt het sap rechtstreeks in de sapcontainer.
- Het sluiten van de dop voorkomt druppelen aan het einde van het sap maken, met verschillende ingrediënten mengt het sap zich direct in de hoofdcontainer.
- Als u sap maakt met de dop dicht, zorg er dan voor dat de hoofdcontainer niet te vol is.

Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING!

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN
Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt of onderhoud pleegt en haal de stekker uit het stopcontact. Houd het apparaat nooit onder stromend water en dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig het apparaat onmiddellijk na gebruik grondig.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Demonteer het apparaat (zie Fig. C):
  - Verwijder de sap- en pulpcontainer.
  - Draai de vultrechter linksom om de vergrendeling los te maken en verwijder hem.
  - Verwijder de persschroef.
  - Verwijder de hoofdcontainer.
- Reinig de motorbasis aan de buitenkant met een licht vochtige doek.
- Reinig alle onderdelen (behalve de motorbasis) in warm water (niet warmer dan 40°C). Gebruik de reinigingsborstel om moeilijk bereikbare plaatsen en het zeefinzetstuk schoon te maken.
- Om de pulpuitlaat schoon te maken, open je de siliconen klep aan de onderkant van de hoofdcontainer (zie Fig. D). Vergeet niet de siliconeklep weer te sluiten voor het volgende gebruik.
- De verzegeling in de hoofdcontainer kan worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
  - Draai hiervoor de hoofdcontainer ondersteboven en trek voorzichtig aan het lipje van de verzegeling.
  - Plaats na het schoonmaken de afdichting terug zodat de kant met de dikkere ring naar buiten gericht is in de richting van de afvoer van de afgietruimte.
- Laat alle onderdelen na het reinigen volledig drogen.
- Zet het apparaat in elkaar en bewaar het op een droge, koele plaats buiten het bereik van kinderen.

Opmerkingen

Tip	Reden
Gebruik geen ijsblokjes.	IJsblokjes zijn te hard. De persschroef, trechter of zeefinzet kan beschadigd zijn.
Snijd vezelig fruit/groenten in kleine stukjes.	Lange vezels kunnen verstrikt raken en de afvoer van afvallen blokkeren.
Schil/zaden moeten verwijderd worden van citrusvruchten en meloenen.	Schillen kunnen de afvoer van de afvallen blokkeren, harde schillen/pitten kunnen de persschroef beschadigen.
Druk alleen met de tamper naar beneden.	Ander gereedschap kan de persboor beschadigen. Met je vingers duwen brengt een hoog risico op verwondingen met zich mee.

Niet langer dan 15 minuten achter elkaar gebruiken.	Langdurig gebruik kan leiden tot motorschade.
Steek geen eetstokjes, lepels etc. in de sap-/afscheideruitloop of vultrechter.	Het apparaat kan beschadigd raken.

Probleemoplossing



WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u een storing verhelpt! Anders kan er letsel of een elektrische schok ontstaan.

Probleem	**Mogelijke fout**	**Mogelijke oplossing**
Apparaat stopt tijdens gebruik.	Te veel voedsel in de trechter.	Zet de functieschakelaar op "R" om het voedsel er weer uit te duwen. Als dit niet voldoende is, schakel het apparaat dan uit en maak het helemaal leeg voordat je het opnieuw probeert.
	Hard voedsel werd niet klein genoeg gesneden.	Hard voedsel (zoals wortels) moet in reepjes of blokjes worden gesneden voordat je het sap gaat persen.
Lage sapopbrengst / sap raakt op.	Hoofdcontainer en siliconentabblad zijn niet goed gemonteerd.	Zet het apparaat weer in elkaar volgens de instructies en zorg ervoor dat het lipje de afvoerkanaal afsluit.
De hoofdcontainer en trechter kunnen niet van elkaar worden gescheiden.	Te veel draf in de hoofdcontainer.	Zet de functieschakelaar op "R" om de fruitpulp te verwijderen.
	Voedsel in de hoofdcontainer is te hard.	Zet de functieschakelaar op "R" om de blokkering op te heffen.
	Fruitpulp is gedroogd in het apparaat.	Giet water in de hoofdcontainer en laat het een nacht weken.
Verkleuring op de accessoires	Kan voorkomen bij het verwerken van sterk kleurend voedsel.	Is onvermijdelijk, schaadt de functie niet.



OPGELET!

Neem contact op met onze klantenservice als de storing niet kan worden verholpen. Open nooit het apparaat!

Verwijdering

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg en breng deze naar het recyclingcentrum.

Elektrische apparaten



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huishoudelijke afval mag. Gooi elektrische en elektronische apparaten weg via uw lokale inzamelsysteem.
Neem voor meer informatie over het weggooien en recyclen van dit apparaat contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst, de winkel waar u het product hebt gekocht of de fabrikant.

Technische gegevens

Apparaat	**Geniale trage sapcentrifuge mini**
Model	SJ-001
Afmetingen	98 x 120 x 360 mm
Gewicht	ca. 1,5 kg
Stroomvoorziening	220-240 V ~50-60 Hz
Prestaties	130 W
Capaciteit	Sapreservoir: 600 ml Vat afvallen: 450 ml

Klantenservice

Heeft u nog vragen over het apparaat of over onderdelen/hulpstukken? Neem dan contact op met uw plaatselijke retailer.

Sommario

Sommario 36
Componenti prodotto 36
Informazioni generali 37
Spiegazione dei simboli 37
Avvertenze di sicurezza 37
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 37
Avvertenze per la sicurezza e descrizione 37
Sicurezza durante l'uso 38
Prima del primo utilizzo 39
Uso 39
Utilizzo 40
Pulizia e cura 41
Note 42
Risoluzione dei problemi 42
Smaltimento 43
Dati tecnici 43

Componenti prodotto

1. Base motore
2. Contenitore principale
3. Imbuto di riempimento con filtro
4. Dispositivo di riempimento
5. Coclea di pressatura
6. Pestello
7. Contenitore per il succo
8. Contenitore per la vinaccia
9. Spazzola per la pulizia
10. Cavo di rete
11. Tappo di chiusura
12. Interruttore di funzione
13. Uscita di succo
14. Uscita della sansa

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO.
PER LA VOSTRA PROTEZIONE E QUELLA DI TERZI, PRESTATE PARTICOLARE ATTENZIONE AL CAPITOLO SULLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E ALLE AVVERTENZE CONTENUTE NEL DOCUMENTO.
CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO IN UN LUOGO SICURO PER FUTURE CONSULTAZIONI.
CONSEGNARE L'APPARECCHIO A TERZI SOLO INSIEME ALLE ISTRUZIONI PER L'USO.
LE ILLUSTRAZIONI CONTENUTE NELLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO SONO DA INTENDERSI COME UNA RAPPRESENTAZIONE SCHEMATICA DELLA CORRETTA APPLICAZIONE. POSSONO DIFFERIRE NEI DETTAGLI DAL PRODOTTO ORIGINALE.

Tutti gli accessori disponibili per l'apparecchio sono inclusi nelle presenti istruzioni per l'uso. Il volume di fornitura del set acquistato è riportato sulla confezione o sull'inserto separato. Le parti non incluse nel set possono naturalmente essere acquistate in un secondo momento.

Informazioni generali

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti Istruzioni per l'uso, sull'apparecchio o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione.



AVVERTIMENTO!

Rischio di ferite gravi o rischio mortale, se non si osservano le presenti Istruzioni.



CAUTELA!

Rischio di ferimento, se non si osservano le presenti Istruzioni.



ATTENZIONE!

Possibili danni alle cose.

Avvertenze di sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- L'apparecchio è destinato esclusivamente alla spremitura di frutta e verdura. Non è consentita la lavorazione di alimenti duri come noci o cubetti di ghiaccio.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Utilizzare l'apparecchio solo con accessori originali, altrimenti si rischia di danneggiare l'apparecchio e di comprometterne la sicurezza.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle istruzioni. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio.

Avvertenze per la sicurezza e descrizione

Sicurezza di alcuni gruppi di persone

L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. L'apparecchio e i cavi di collegamento devono essere tenuti lontani dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.



AVVERTIMENTO!

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Collegare l'apparecchio solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta. Collegare solo a una presa con messa a terra.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, se è caduto o se è stato danneggiato in altro modo. Far eseguire la manutenzione o la riparazione dell'apparecchio solo da un tecnico qualificato. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono provocare lesioni o guasti gravi.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
- Per rimuovere la spina di rete dalla presa, afferrare la spina e non il cavo di rete. Non tirare il cavo.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Se l'apparecchio cade in acqua, scollegare immediatamente la spina di rete. Non tentare mai di estrarre l'apparecchio dall'acqua mentre è collegato alla rete elettrica.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio solo in ambienti interni asciutti.
- L'apparecchio non è adatto all'uso esterno.
- L'apparecchio deve essere sempre spento e scollegato dall'alimentazione elettrica quando non è sorvegliato, quando si inseriscono o si tolgono gli accessori, quando non è in uso, quando si verifica un guasto durante il funzionamento e per la pulizia.

Sicurezza durante l'uso



CAUTELA!

PERICOLO DA PARTI IN MOVIMENTO

Esiste il rischio di lesioni dovute a parti in movimento:

- Non indossare collane lunghe, sciarpe, maniche larghe o capelli lunghi sciolti quando si utilizza l'apparecchio.
- Non toccare MAI l'albero di riempimento e non inserirvi alcun oggetto.
- Non toccare MAI l'uscita della polpa o del succo.
- Attendere che il motore si arresti prima di aprire il serbatoio principale.

Rischio di danni a materiali, beni e attrezzature

L'uso improprio può causare danni permanenti all'apparecchio:

- Utilizzare l'apparecchio solo su una superficie asciutta, piana e non scivolosa.
- Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato prima di ogni utilizzo. Non utilizzare un prodotto danneggiato o accessori danneggiati.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda verso il basso.
- Non attorcigliare o schiacciare il cavo di alimentazione. Non esporre l'apparecchio o il cavo di alimentazione a fonti di calore esterne.
- Non spremere i cibi caldi.
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori originali.

Prima del primo utilizzo

⚠ CAUTELA!

Pericolo di soffocamento a causa di film e sacchetti di plastica! Tenere bambini e animali lontani dal materiale di imballaggio.

- **Controllare** che il set sia completo e che non presenti danni dovuti al trasporto. L'entità della fornitura del set acquistato è riportata sulla confezione o sull'inserto separato. In caso di reclami, si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- **Rimuovere** il materiale di imballaggio ed eventuali etichette sul prodotto utilizzate per la protezione del trasporto o per la pubblicità.
- **Pulire** tutte le parti, tranne la base del motore, per rimuovere eventuali residui di produzione. (Non immergere mai la base del motore in acqua).
- **Assemblare** correttamente l'apparecchio.

Uso

Funzionamento a breve termine

L'apparecchio è progettato per un funzionamento a breve termine, vale a dire che non può essere utilizzato per più di 15 minuti. L'apparecchio deve quindi raffreddarsi per almeno 30 minuti prima di essere nuovamente pronto per l'uso .

Protezione dal surriscaldamento

L'apparecchio è dotato di una protezione integrata contro il surriscaldamento e si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento. In questo caso, estrarre la spina di rete, mettere l'apparecchio su O e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente. A questo punto l'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso.

Note sulla spremitura

- Quasi tutti i tipi comuni di frutta e verdura sono adatti alla spremitura. Anche le verdure a foglia possono essere lavorate.
- Le varietà con poco succo, come le banane, i fichi o la frutta secca, o quelle con un alto contenuto di amido o fibre, come la canna da zucchero, l'avocado e il dragon fruit, non sono adatte. Le varietà con poco succo possono danneggiare l'apparecchio e il setaccio può intasarsi se il contenuto di amido è elevato.
- Prima di spremere, pulire e tagliare grossolanamente la frutta/verdura e rimuovere i noccioli.
- Tagliate le varietà dure come carote, finocchi, cavoli o zenzero in pezzi più piccoli per facilitare la spremitura.

- Dimensioni consigliate dei pezzi: strisce di 5x2 cm o cubetti di 3x3 cm.
- Dopo aver aggiunto le ultime varietà, lasciare agire per circa 30 secondi.

Interruttore di funzione

- Posizione per il funzionamento normale.
0 Il dispositivo è spento.
R Posizione per il ritorno (solo finché si tiene premuto l'interruttore).

Non passare direttamente da - a R o viceversa. Attendere sempre che il motore si arresti tra le due posizioni di commutazione per evitare di danneggiare l'apparecchio.

Montaggio dell'apparecchio (vedi Fig. A)

1. Assicurarsi che la linguetta in silicone sul lato inferiore del contenitore principale sia posizionata nell'uscita della sansa.
2. Inserire il contenitore principale nella base del motore dall'alto, facendo attenzione agli incavi per l'uscita del succo e della sansa.
3. Spingere con forza la coclea di pressatura sull'asse dall'alto. Se la coclea non viene spinta a fondo, non è possibile montare la tramoggia di alimentazione.
4. Posizionare l'imbuto di riempimento nel contenitore principale in modo che la freccia sul bordo sia allineata con il simbolo sulla base del motore. Ruotare l'imbuto di riempimento in senso orario finché non si innesta il meccanismo di sicurezza. La freccia si sposta sul simbolo .
5. Applicare il dispositivo di riempimento alla parte superiore dell'imbuto di riempimento.
6. Posizionare i contenitori del succo e della sansa sotto le rispettive uscite.

Utilizzo

- Collegare l'apparecchio assemblato a una presa di corrente funzionante.
- Posizionare il contenitore del succo e della sansa sul fondo della rispettiva uscita.
- Inserire la frutta/verdura preparata nell'imbuto.
- Accendere l'apparecchio (-) per avviare il processo di spremitura.
- Premere la frutta/verdura con lo spintore in direzione della vite di pressatura (MAI con le dita), evitando di esercitare una pressione eccessiva.
- Aggiungere gradualmente altra frutta/verdura all'imbuto.
- Se la frutta/verdura si incastra o si blocca, commutare l'interruttore di funzione su „R" per alcuni secondi per liberare il blocco.
- Quando si spremono grandi quantità di succo, svuotare il contenitore del succo e della sansa tra l'uno e l'altro.
- Al termine del processo di spremitura, spegnere l'apparecchio, estrarre la spina e pulire immediatamente l'apparecchio.

CONSIGLIO:
Consumare il succo immediatamente, se possibile, oppure versarlo in un contenitore adatto e conservarlo in frigorifero solo per poco tempo. In questo modo si conservano le vitamine e i nutrienti.

- Il dispositivo può essere utilizzato con il cappuccio aperto o chiuso (vedi Fig. B).
- Quando il tappo è aperto, il succo scorre direttamente nel contenitore del succo.
- Chiudendo il tappo si evita di sgocciolare alla fine della spremitura, mentre con ingredienti diversi il succo si mescola direttamente nel contenitore principale.
- Quando si spremono i succhi con il tappo chiuso, assicurarsi che il contenitore principale non sia troppo pieno.

Pulizia e cura

AVVERTIMENTO!

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
Prima della pulizia o della manutenzione da parte dell'utente, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
Non tenere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente e non immergerlo in acqua o altri liquidi.

- Pulire accuratamente l'apparecchio subito dopo l'uso.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Smontare il dispositivo (vedi Fig. C):
  - Rimuovere il contenitore del succo e della sansa.
  - Ruotare l'imbuto di riempimento in senso antiorario per sbloccare il blocco e rimuoverlo.
  - Rimuovere la vite della pressa.
  - Rimuovere il contenitore principale.
- Pulire la base del motore dall'esterno con un panno leggermente umido.
- Pulire tutte le parti (tranne la base del motore) con acqua calda (non superiore a 40°C). Utilizzare la spazzola di pulizia per pulire le aree difficili da raggiungere e l'inserto del filtro.
- Per pulire l'uscita della polpa, aprire lo sportello in silicone sul lato inferiore del contenitore principale (vedi Fig. D). Ricordarsi di richiudere lo sportello in silicone prima dell'uso successivo.
- La guarnizione del contenitore principale può essere rimossa per facilitare la pulizia.
  - A tal fine, capovolgere il contenitore principale e tirare con cautela la linguetta della guarnizione.
  - Dopo la pulizia, rimettere la guarnizione in modo che il lato con l'anello più spesso sia rivolto verso l'esterno in direzione dell'uscita della sansa.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente tutte le parti.
- Montare l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto e fresco, fuori dalla portata dei bambini.

Note

Suggerimento	Motivo
Non utilizzare cubetti di ghiaccio.	I cubetti di ghiaccio sono troppo duri. La vite della pressa, la tramoggia o l'inserto del setaccio possono essere danneggiati.
Tagliare la frutta/verdura fibrosa in piccoli pezzi.	Le fibre lunghe possono impigliarsi e bloccare l'uscita della sansa.
Gli agrumi e i meloni devono essere privati della buccia e dei semi.	Le bucce possono bloccare l'uscita della sansa, le bucce dure possono danneggiare la vite della pressa.
Premere solo con il tamper.	Altri utensili possono danneggiare la coclea della pressa. Spingere con le dita comporta un elevato rischio di lesioni.
Non utilizzare per più di 15 minuti alla volta.	L'uso prolungato può causare danni al motore.
Non inserire bacchette, cucchiai, ecc. nell'uscita del succo / sansa o nell'imbuto di alimentazione.	Il dispositivo potrebbe essere danneggiato.

Risoluzione dei problemi



AVVERTIMENTO!

Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di rete prima di eliminare un guasto! In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o scosse elettriche.

Problema	Possibile errore	Possibile soluzione
Il dispositivo si arresta durante l'uso.	Troppo cibo nella tramoggia.	Posizionare l'interruttore di funzione su "R" per spingere nuovamente fuori il cibo. Se ciò non fosse sufficiente, spegnere l'apparecchio e svuotarlo completamente prima di riprovare.
	I cibi duri non sono stati tagliati abbastanza piccoli.	Gli alimenti duri (come le carote) devono essere tagliati a strisce o a cubetti prima di essere spremuti.
Bassa resa del succo / il succo si esaurisce.	Il contenitore principale e la linguetta in silicone non sono assemblati correttamente.	Rimontare l'apparecchio secondo le istruzioni, assicurandosi che la linguetta chiuda l'uscita della sansa.

Il contenitore principale e la tramoggia non possono essere separati.	Troppa sansa nel contenitore principale.	Posizionare l'interruttore di funzione su "R" per rimuovere la polpa della frutta.
	Il cibo nel contenitore principale è troppo duro.	Posizionare il selettore di funzione su "R" per sbloccare il blocco.
	La polpa della frutta si è essiccata nell'apparecchio.	Versare l'acqua nel contenitore principale e lasciare in ammollo per tutta la notte.
Decolorazione degli accessori	Può verificarsi durante la lavorazione di alimenti altamente coloranti.	È inevitabile, non compromette la funzione.

ATTENZIONE!

Se non è possibile eliminare il guasto, contattare il nostro Servizio clienti. Non aprire mai l'apparecchio!

Smaltimento

Imballaggio

Il materiale dell'imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e portarlo al centro di riciclaggio.

Apparecchiature elettriche



Il simbolo del cassonetto barrato indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici attraverso il sistema di ritiro locale.
Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo apparecchio, contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale, il negozio in cui è stato acquistato il prodotto o il produttore.

Dati tecnici

Dispositivo	**Spremiagrumi lento Genius Mini**
Modello	SJ-001
Dimensioni	98 x 120 x 360 mm
Peso	ca. 1,5 kg
Alimentazione	220-240 V ~50-60 Hz
Prestazioni	130 W
Capacità	Contenitore del succo: 600 ml Contenitore per la sansa: 450 ml

Servico clienti

In caso di domande sull'apparecchio, le parti di ricambio e/o gli accessori Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore locale.

Índice

Índice 44
Componentes del producto 44
General 45
Leyenda 45
Seguridad 45
Uso adecuado 45
Indicaciones de seguridad 45
Seguridad durante el uso 46
Antes del primer uso 47
Aplicación 47
Utilice 48
Limpieza y cuidado 49
Consejos 49
Solución de problemas 50
Eliminación 51
Datos técnicos 51

Componentes del producto

1. Base del motor
2. Depósito principal
3. Embudo de llenado con tamiz
4. Ayuda de llenado
5. Tornillo de prensado
6. Empujador
7. Depósito de zumo
8. Depósito de orujo
9. Cepillo de limpieza
10. Cable de red
11. Tapa de cierre
12. Interruptor de función
13. Salida de zumos
14. Salida de orujo

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO. PARA SU PROPIA PROTECCIÓN Y LA DE TERCEROS, PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN AL CAPÍTULO DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y A LAS ADVERTENCIAS CONTENIDAS EN EL DOCUMENTO.
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO ENTREGUE EL APARATO A TERCEROS JUNTO CON EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.
LAS ILUSTRACIONES DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO PRETENDEN SER UNA REPRESENTACIÓN ESQUEMÁTICA DE LA APLICACIÓN CORRECTA. PUEDEN DIFERIR EN DETALLES DEL PRODUCTO ORIGINAL.

Todos los accesorios disponibles para el aparato están incluidos en este manual de instrucciones. El volumen de suministro del juego que ha adquirido figura en el embalaje o en el prospecto separado. Las piezas no incluidas en el juego pueden adquirirse posteriormente.

General

Leyenda

Los siguientes símbolos y palabras de señalización se emplean en estas instrucciones de uso, en el dispositivo o en el embalaje.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un grado medio de riesgo, el cual, si no se evita, puede provocar una lesión de gravedad o la muerte.



¡CUIDADO!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un grado bajo de riesgo, el cual, si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.



¡ATENCIÓN!

Esta palabra de advertencia hace referencia a posibles daños materiales.

Seguridad

Uso adecuado

- El aparato sólo está diseñado para exprimir fruta y verdura. No está permitido procesar alimentos duros como frutos secos o cubitos de hielo.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.
- Utilice el aparato sólo con accesorios originales, de lo contrario dañará el aparato y perjudicará su seguridad.
- Utilice el aparato únicamente como se describe en las instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado.

Indicaciones de seguridad

Seguridad de determinados grupos de personas

El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

- El aparato no debe ser utilizado por niños. El aparato y sus cables de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

 ¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el aparato sólo si la tensión de red de la toma de corriente coincide con la especificada en la placa de características. Conéctelo únicamente a una toma con toma de tierra.
- No utilice el aparato si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, si se ha caído o si ha sufrido cualquier otro daño. Encargue el mantenimiento o la reparación del aparato exclusivamente a personal técnico cualificado. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden lesiones o averías graves.
- Si el cable de red del aparato está dañado, debe sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Para extraer el enchufe de la toma de corriente, sujete el enchufe y no el cable de alimentación. No tire del cable.
- No sumerja nunca el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
- Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente. No intente nunca sacar el aparato del agua mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Utilice y almacene el aparato únicamente en lugares interiores secos.
- El aparato no es apto para su uso en exteriores.
- El aparato debe estar siempre apagado y desconectado de la red eléctrica cuando esté desatendido, cuando se coloquen o retiren accesorios, cuando no se utilice, cuando se produzca una avería durante el funcionamiento y para su limpieza.

Seguridad durante el uso

 ¡CUIDADO!

PELIGRO POR PIEZAS MÓVILES

Existe riesgo de lesiones por piezas móviles:

- No lleve collares largos, bufandas, mangas anchas ni el pelo largo y suelto cuando utilice el aparato.
- No introduzca NUNCA la mano ni ningún objeto en el eje de llenado.
- NUNCA introduzca la mano en la salida de la pulpa o del zumo.
- Espere a que el motor se pare antes de abrir el depósito principal.

Riesgo de daños materiales, a la propiedad y al equipo

Un uso inadecuado puede causar daños permanentes en el aparato:

- Utilice el aparato únicamente sobre una superficie seca, nivelada y antideslizante.
- Compruebe que el aparato no esté dañado antes de cada uso. No utilice un producto dañado ni accesorios dañados.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue.
- No retuerza ni pellizque el cable de alimentación. No exponga el aparato ni el cable de alimentación al calor externo.
- No exprimir alimentos calientes.
- Utilice el aparato sólo con accesorios originales.

Antes del primer uso



¡CUIDADO!

Peligro de asfixia por las bolsas y láminas de plástico. Mantenga a los niños y a los animales alejados del material de embalaje.

- **Compruebe** si el juego está completo y si ha sufrido daños durante el transporte. El volumen de suministro del juego que ha adquirido figura en el embalaje o en el prospecto separado. Si tiene alguna queja, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- **Retire** el material de embalaje y cualquier etiqueta del producto que sirva para protegerlo durante el transporte o para publicidad.
- **Limpie** todas las piezas excepto la base del motor para eliminar cualquier residuo de producción. (No sumerja nunca la base del motor en agua).
- **Monte** el aparato correctamente.

Aplicación

Funcionamiento a corto plazo

El aparato está diseñado para un funcionamiento de corta duración, es decir, no puede utilizarse durante más de 15 minutos. A continuación, el aparato debe enfriarse durante al menos 30 minutos antes de volver a estar listo para su uso .

Protección contra sobrecalentamiento

El aparato está protegido contra el sobrecalentamiento y se desconecta automáticamente si se sobrecalienta. En este caso, desenchufe el aparato, póngalo en posición O y deje que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente. A continuación, estará listo para su uso.

Notas sobre los zumos

- Casi todos los tipos habituales de fruta y verdura son aptos para el zumo. Las verduras de hoja verde también pueden procesarse.
- Las variedades con poco zumo, como los plátanos, los higos o los frutos secos, o las variedades con un alto contenido en almidón o fibra, como la caña de azúcar, el aguacate y la fruta del dragón, no son adecuadas. Las variedades con poco zumo pueden dañar el aparato, y el tamiz puede obstruirse si el contenido de almidón es alto.
- Antes de hacer el zumo, limpie y trocee la fruta/verdura y quítele el hueso.

- Corte las variedades duras, como las zanahorias, el hinojo, el colinabo o el jengibre, en trozos más pequeños para facilitar la extracción del zumo.
- Tamaño recomendado de las piezas: tiras de 5x2 cm o cubos de 3x3 cm.
- Después de añadir las últimas variedades, dejar actuar unos 30 segundos.

Interruptor de función

El aparato dispone de un interruptor de función:

- Posición de funcionamiento normal.

0 El aparato está apagado.

R Posición de retorno (sólo mientras se mantenga pulsado el interruptor).

No cambie directamente de - a R o viceversa. Espere siempre a que el motor se detenga entre las dos posiciones de conmutación para evitar dañar el aparato.

Montaje del aparato (ver Fig. A)

1. Asegúrese de que la lengüeta de silicona de la parte inferior del recipiente principal está colocada en la salida de orujo.
2. Coloque el recipiente principal en la base del motor desde arriba, observando los huecos para la salida del zumo y del orujo.
3. Empuje firmemente el sinfín de prensado sobre el eje desde arriba. Si el sinfín no se empuja lo suficiente, no se puede montar la tolva de alimentación.
4. Coloque el embudo de llenado en el recipiente principal de forma que la flecha del borde quede alineada con el símbolo de la base del motor. Gire el embudo de llenado en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje el mecanismo de seguridad. La flecha se desplaza hasta el símbolo .
5. Coloque la ayuda de llenado en la parte superior del embudo de llenado.
6. Colocar los recipientes de zumo y orujo debajo de las respectivas salidas.

Utilice

- Conecte el aparato montado a una toma de corriente que funcione.
- Coloque el recipiente de zumo y orujo en la parte inferior de la salida correspondiente.
- Colocar la fruta / verdura preparada en el embudo.
- Encienda el aparato (-) para iniciar el proceso de exprimido.
- Presione la fruta/verdura con el empujador en la dirección del tornillo de presión (NUNCA con los dedos), evite aplicar demasiada presión.
- Añade poco a poco más fruta/verduras al embudo.
- Si la fruta / verdura se atasca o atasca, ponga el interruptor de función en „R“ durante unos segundos para liberar el atasco.
- Cuando haga zumo de grandes cantidades, vacíe el recipiente de zumo y orujo de vez en cuando.
- Una vez finalizado el proceso de exprimido, apague el aparato, desenchúfelo y límpielo inmediatamente.

CONSEJO:

Consuma el zumo inmediatamente si es posible o viértalo en un recipiente adecuado y guárdelo en el frigorífico durante poco tiempo. Así se conservan las vitaminas y los nutrientes.

- El dispositivo puede utilizarse con el tapón abierto o cerrado (ver Fig. B).
- Cuando el tapón está abierto, el zumo fluye directamente al contenedor de zumo.
- Cerrando la tapa se evita el goteo al final del exprimido, con diferentes ingredientes el zumo se mezcla directamente en el recipiente principal.
- Cuando haga zumo con el tapón cerrado, asegúrese de que el recipiente principal no se llena en exceso.

Limpieza y cuidado

¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Apague el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento y desconéctelo de la red eléctrica.
No sujete nunca el aparato bajo el grifo ni lo sumerja en agua u otros líquidos.

- Limpie a fondo el aparato inmediatamente después de su uso.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos.
- Desmonta el aparato (ver Fig. C):
  - Retirar el recipiente de zumo y orujo.
  - Gire el embudo de llenado en el sentido contrario a las agujas del reloj para liberar el bloqueo y retírelo.
  - Retire el tornillo de presión.
  - Retire el contenedor principal.
- Limpie la base del motor desde el exterior con un paño ligeramente humedecido.
- Limpie todas las piezas (excepto la base del motor) con agua templada (no más de 40°C). Utilice el cepillo de limpieza para limpiar las zonas de difícil acceso y el colador.
- Para limpiar la salida de pulpa, abra la tapa de silicona situada en la parte inferior del recipiente principal (ver Fig. D). Recuerde volver a cerrar la tapa de silicona antes del siguiente uso.
- La junta del recipiente principal puede retirarse para facilitar la limpieza.
  - Para ello, ponga el recipiente principal boca abajo y tire con cuidado de la lengüeta de la junta.
  - Después de la limpieza, vuelva a colocar la junta de modo que el lado con el anillo más grueso quede orientado hacia el exterior, hacia la salida del orujo.
- Después de la limpieza, deje que todas las piezas se sequen completamente.
- Monte el aparato y guárdelo en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.

Consejos

Sugerencia	**Razón**
No utilice cubitos de hielo.	Los cubitos de hielo están demasiado duros. El tornillo de prensado, la tolva o el inserto del tamiz pueden estar dañados.
Cortar las frutas y verduras fibrosas en trozos pequeños.	Las fibras largas pueden enredarse y obstruir la salida del orujo.

Los cítricos y los melones deben pelarse y quitarse las semillas.	La cáscara puede bloquear la salida del orujo, la cáscara dura / pepitas puede dañar el tornillo de la prensa.
Presione sólo con el pisón.	Otras herramientas pueden dañar el sinfín de prensado. Empujar con los dedos conlleva un alto riesgo de lesiones.
No utilizar durante más de 15 minutos seguidos.	El uso prolongado puede dañar el motor.
No introduzca palillos, cucharas, etc. en la salida de zumo / orujo ni en el embudo de alimentación.	El aparato puede resultar dañado.

Solución de problemas



¡ADVERTENCIA!

Apague el aparato y desenchúfelo de la red antes de reparar una avería. De lo contrario, podrían producirse lesiones o descargas eléctricas.

Problema	**Posible error**	**Posible solución**
El aparato se para durante el uso.	Demasiada comida en la tolva.	Ponga el selector de función en "R" para volver a expulsar los alimentos. Si no es suficiente, apague el aparato y vacíelo completamente antes de volver a intentarlo.
	Los alimentos duros no se cortaban lo suficientemente pequeños.	Los alimentos duros (como las zanahorias) deben cortarse en tiras o cubos antes de exprimirlos.
Bajo rendimiento de zumo / se acaba el zumo.	El recipiente principal y la lengüeta de silicona no están bien montados.	Vuelva a montar el aparato siguiendo las instrucciones, asegurándose de que la lengüeta cierra la salida de orujo.
El contenedor principal y la tolva no pueden separarse.	Demasiado orujo en el recipiente principal.	Ponga el selector de funciones en "R" para eliminar la pulpa de la fruta.
	La comida en el recipiente principal es demasiado dura.	Coloque el conmutador de funciones en "R" para liberar el bloqueo.
	La pulpa de la fruta se ha secado en el aparato.	Verter agua en el recipiente principal y dejar en remojo toda la noche.
Decoloración de los accesorios	Puede producirse al procesar alimentos muy colorantes.	Es inevitable, no perjudica la función.

¡ATENCIÓN!

Si la avería no se consigue subsanar, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. ¡Nunca abra el aparato!

Eliminación

Embalaje

El material de embalaje es reciclable. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente y llévelo al centro de reciclaje.

Aparatos eléctricos



El símbolo del contenedor de basura tachado indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Deseche los aparatos eléctricos y electrónicos a través del sistema de recogida local. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el servicio local de eliminación de residuos, la tienda donde adquirió el producto o el fabricante.

Datos técnicos

Dispositivo	**Exprimidor Genius Mini**
Modelo	SJ-001
Dimensiones	98 x 120 x 360 mm
Peso	ca. 1,5 kg
Alimentación	220-240 V ~50-60 Hz
Rendimiento	130 W
Capacidad	Envase de zumo: 600 ml Envase de orujo: 450 ml

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.